

низации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития¹⁵ должны быть пересмотрены в контексте текущего экспериментального этапа осуществления Рамочной программы.

В. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОМИССИИ КАК ЭЛЕМЕНТ ИХ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО РЕГИОНАЛЬНОГО ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО КОНТЕКСТА

12. Роль региональных комиссий как элемента институционального контекста в их соответствующих регионах делает настоятельным тесное сотрудничество между комиссиями и другими соответствующими региональными органами, с тем чтобы обеспечить сочетание усилий и взаимодополняемость между их соответствующими программами работы. Региональным комиссиям, как предусматривается их соответствующими межправительственными органами, рекомендуется активизировать их сотрудничество и регулярные обмены информацией с соответствующими региональными учреждениями, институтами и сетями. При проведении совещаний со своими соответствующими региональными органами и институтами региональным комиссиям следует обеспечить, чтобы в ходе таких совещаний внимание сосредоточивалось на конкретных проблемах, в отношении которых целесообразно применение регионального согласованного подхода, и чтобы на них отражались мандаты и приоритетные задачи региональных комиссий.

13. Роль коллективного руководства региональных комиссий требует от них проведения регулярных межучрежденческих совещаний в каждом регионе в целях улучшения координации между программами работы организаций системы Организации Объединенных Наций в этом регионе. В этой связи Экономический и Социальный Совет приветствует усилия Генерального секретаря по улучшению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая предложения о проведении под председательством заместителя Генерального секретаря в каждом географическом регионе ежегодных совещаний между соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися деятельностью на региональном и межстрановом уровне. Эти совещания должны быть эффективными с точки зрения затрат и осуществляться на основе уже существующих механизмов координации, и в их ходе необходимо уделять особое внимание конкретным проблемам, требующим координации на региональном уровне. Решения этих совещаний должны надлежащим образом доводиться до сведения Совета через соответствующие межправительственные органы региональных комиссий. В этой связи Совет призвал Генерального секретаря учесть эти меры в своем докладе по пункту повестки дня "Региональное сотрудничество" в 1999 году.

С. РОЛЬ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

14. Экономический и Социальный Совет должен поощрять проведение регулярного обмена информацией в зависимости от обстоятельств между бюро региональных комиссий и его собственным бюро. Когда это возможно, следует приветствовать участие председателей региональных комиссий в обсуждении соответствующих вопросов в Совете. Совет также должен поощрять, когда это целесообразно, участие исполнительных секретарей в обсуждении на этапе высокого уровня, а также поощрять получение информации от региональных комиссий при рассмотрении существа гло-

бальных вопросов, имеющих региональные аспекты, в том числе путем использования отделений региональных комиссий в Нью-Йорке. Регулярные брифинги исполнительных секретарей для Совета следует проводить в ходе совещаний Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Совету следует также поощрять улучшение взаимного обмена информацией о деятельности региональных комиссий, в том числе путем одновременного проведения обследований экономического и социального характера в Нью-Йорке и в местах нахождения региональных комиссий.

15. Экономическому и Социальному Совету следует также поощрять регулярное взаимодействие между региональными комиссиями, с тем чтобы они могли обмениваться друг с другом информацией о современных методах работы, опыте и конкретных достижениях. Совету также следует поощрять межрегиональное сотрудничество с участием двух или более региональных комиссий и когда это целесообразно, Программы развития Организации Объединенных Наций.

16. Экономическому и Социальному Совету следует поощрять расширение сотрудничества между региональными комиссиями и их функциональными комиссиями на основе регулярного обмена информацией при содействии, когда это целесообразно, соответствующих секретариатов.

17. Экономическому и Социальному Совету следует осуществлять контрольно-координационные функции для обеспечения того, чтобы решения, принимаемые межправительственными органами региональных комиссий и фондами и программами Организации Объединенных Наций имели взаимодополняющий и взаимовспомогательный характер.

18. Экономическому и Социальному Совету следует поощрять обмен информацией и сотрудничество между региональными комиссиями и бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией по вопросам, представляющим взаимный интерес.

1998/47. Дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях: процедуры выборов

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание свою резолюцию 1998/46 от 31 июля 1998 года и приложения I-III к ней,

памятуя о том, что Совет проведет на своей возобновленной основной сессии 1998 года выборы в состав органов, указанных в приложении I к резолюции 1998/46, с тем чтобы эти органы были полностью сформированы к 1 января 1999 года,

1. *постановляет* распустить 31 декабря 1998 года нынешний членский состав Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по природным ресурсам и Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития;

2. *постановляет также* провести новые выборы 33 членов Комиссии по науке и технике в целях развития в соответствии с согласованной схемой регионального распределения, которая излагается в пункте 6 приложения I к резолюции 1998/46; причем после выборов новых членов в отношении всех мест, независимо от того, вакантные они или нет, должна быть проведена жеребьевка для определения разных сроков полномочий: у 16 членов Комиссии срок полномочий составит два года (четыре члена от государств Африки; три члена от государств Азии; три члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; два члена от государств Восточной Европы; четыре члена от государств Западной Европы и других государств), а у 17 - четыре года (четыре члена от государств Африки; четыре члена от государств Азии; три члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна; два члена от государств Восточной Европы; четыре члена от государств Западной Европы и других государств);

3. *постановляет далее*, что в соответствии с предыдущей практикой срок полномочий всех членов Комитета по политике в области развития должен совпадать;

4. *постановляет*, что выборы членов Комитета по энергетическим и природным ресурсам в целях развития должны проводиться раз в четыре года, а срок полномочий всех членов Комитета должен совпадать.

*47-е пленарное заседание,
31 июля 1998 года*

1998/48. **Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 52/95 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года о Международном учебном и научно-исследовательском институте по улучшению положения женщин,

подчеркивая важное значение автономного статуса Института, как предусмотрено в статье I его устава¹⁴³,

приветствуя недавнее назначение Директора Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

учитывая, что вся деятельность Института зависит исключительно от добровольных взносов,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с серьезным финансовым положением Института и отмечая усилия, предпринятые до настоящего времени Директором с целью ослабления этой обеспокоенности,

приветствуя увеличение числа развивающихся стран, которые вносят взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

подтверждая содержание пункта 334 Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин¹⁴⁴ и соответствующие положения, содержащиеся в согласованных выводах 1997/2 Экономического и Социального Совета от 18 июля 1997 года об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций¹⁴⁵, в которых подчеркивается необходимость научно-исследовательской и связанной с ней учебной деятельности и роль Института в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. *принимает* к сведению доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его восемнадцатой сессии¹⁴⁴ и содержащиеся в нем решения;

2. *принимает к сведению также* бюджет по программам Института на двухгодичный период 1998-1999 годов, утвержденный Советом попечителей на его восемнадцатой сессии¹⁴⁵;

3. *выражает признательность* Институту за его усилия по координации своей деятельности с Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, Фондом развития в интересах женщин Организации Объединенных Наций и другими подразделениями Организации Объединенных Наций, а также в рамках соответствующих межучрежденческих подкомитетов и подкомитетов Административного комитета по координации и за его усилия по осуществлению совместной деятельности и мобилизации средств совместно со специализированными и смежными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, с тем чтобы пропагандировать программы, которые способствуют улучшению положения женщин;

4. *подчеркивает* важность усиления независимых научных исследований, учебной деятельности и подборки соответствующих баз данных, которые являются важными элементами для учета гендерной проблематики в вопросах политики, планирования и осуществления;

5. *просит* Директора Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Советом попечителей и всеми заинтересованными партнерами, принимая во внимание результаты запланированного межучрежденческого научно-практического семинара и запланированного международного диалога по приоритетам в области научных исследований, безотлагательно разработать стратегический всеобъемлющий план работы, в котором излагалось бы видение будущего с учетом компаративных преимуществ мандата Института в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Объединенную инспекционную группу в соответствии с ее предлагаемым планом работы провести оценку деятельности Института, в которую следовало бы включить подробный анализ на всех уровнях причин финансового и кадрового положения

¹⁴³ A/39/511, приложение.

¹⁴⁴ E/1998/46.

¹⁴⁵ Там же, раздел V.